

CHÀO BẠN

チャオ バーン (こんにちは)

TẠP CHÍ THÔNG TIN TIẾNG VIỆT

Vol. 102

Phát hành: **Hiệp hội Quốc tế hóa Thành phố Yamato**

Địa chỉ: 〒242-0018 Yamato-shi, Fukami-nishi1-3-17

Trung tâm giao lưu thị dân Beterugiusu, tòa nhà phía Bắc tầng 1

Điện thoại: 046-265-6051, 6053

Ngày phát hành: Ngày 30 tháng 4 năm 2024

はっこう こうえきざいだんほうじんやまと し こくさい か きょうかい

発行：公益財団法人大和市国際化協会

〒242-0018 大和市深見西1-3-17市民活動拠点ベテルギウス北館1階

電話：046-265-6051, 6053

はっこう び ねん がつ にち
発行日：2024年4月30日

Email: pal@yamato-kokusai.or.jp

URL: <http://www.yamato-kokusai.or.jp>

Hỗ trợ học tập miễn phí

むりょう がくしゅうしえん
無料の学習支援

Tại thành phố Yamato, có tổ chức hỗ trợ học tập miễn phí cho đối tượng trẻ em.

Thông tin chi tiết vui lòng liên hệ theo thông tin bên dưới hoặc gọi điện tới Hiệp hội Quốc tế hóa (046-265-6051)

<Lớp học Estrella Happy>

Đối với học sinh tiểu học, tổ chức hỗ trợ học tập, tập trung vào bài tập về nhà ở trường.

Đối với học sinh trung học cơ sở, tổ chức hỗ trợ học tập giúp học sinh nhận thức sâu sắc hơn về các bài học ở trường. Ngoài việc hỗ trợ học tập thông thường, chúng tôi cũng hỗ trợ các bài kiểm tra định kỳ và kỳ thi tuyển sinh Trung học phổ thông. Ngoài ra, chủ yếu dành cho học sinh trung học cơ sở năm thứ hai và thứ ba, chúng tôi tạo cơ hội cho các em được nghe kinh nghiệm và lời khuyên từ các anh chị cuối cấp về lộ trình học của mình.

▼ Thời gian: Thứ 7 hàng tuần từ 10:30 ~ 12:30

▼ Địa điểm: trường tiểu học rinkan thành phố yamato /thành phố yamato polaris /betelgeuse/sirius/trung tâm y tế và phúc lợi,v.v

▼ Đối tượng: Học sinh tiểu học, trung học cơ sở có yếu tố nước ngoài

▼ Liên hệ: form của nhóm hỗ trợ giáo dục doanh nghiệp NPO Ed công ty liên doanh →



<Lớp học thêm Tama>

Lớp học thêm dành cho các học sinh “muốn đi học thêm” nhưng vì nhiều lý do mà “khó có thể đi học thêm”

Giáo viên là những tình nguyện viên, chủ yếu hỗ trợ các em hướng đến các kỳ thi đầu vào của trường THPT tỉnh Kanagawa. Có gắng hướng tới mục tiêu thi đậu vào các trường là nguyện vọng của các em!

▼ Thời gian: Thứ 5 hàng tuần từ 19:00~21:00

▼ Địa điểm : Tầng 3,tòa nhà makabe,1-21-19 NPO Workers Collective Child Care (10 phút đi bộ từ Ga Tsuruma)

▼ Đối tượng: Học sinh Trung học cơ sở

▼ Đăng ký: Trang form của NPO Workers Collective Child Care →



<Terakoya Yamato>

Với sự hỗ trợ của các "điều phối viên" bao gồm các giáo viên giàu kinh nghiệm và một "thành viên hỗ trợ học tập" có giấy phép giảng dạy, đây là nơi học sinh có thể làm bài tập về nhà, in ấn học tập để chuẩn bị và ôn tập chủ yếu là Quốc ngữ và Toán học, vận dụng những gì đã học để tham gia vào các hoạt động với bạn bè.

▼ Thời gian: Thời gian trường mở cửa Thứ 2 ~ Thứ 6 (Thời gian bắt đầu khác nhau tùy vào mỗi trường. Vui lòng xác nhận "Bản tin sau giờ học" của các trường).

▼ Địa điểm: Các trường tiểu học trong thành phố

▼ Đối tượng: Học sinh tiểu học đang sinh sống trong thành phố Yamato

▼ Liên hệ: Văn phòng Hướng dẫn của Ủy ban Giáo dục Thành phố Yamato 046-260-5210

<Lớp dạy thêm miễn phí Online – Lớp học Machikaze>

Đây là một hỗ trợ học tập dành cho học sinh tiểu học và trung học cơ sở có mong muốn tích cực cố gắng học tập, được giảng dạy bởi các gia sư giàu kinh nghiệm và giáo viên dạy thêm. Tất cả các giáo viên đều là sinh viên tốt nghiệp của các trường đại học quốc lập, có thể giúp các em chuẩn bị cho các kỳ thi và bài kiểm tra. Ngoài ra, máy tính bảng cũng cho mượn miễn phí, vì vậy những ai lo lắng về môi trường học online đều có thể tham gia.

▼ Thời gian: Quyết định sau khi trao đổi

▼ Địa điểm: Online

▼ Đối tượng: Học sinh tiểu học lớp lớn. Học sinh trung học cơ sở

▼ Liên hệ: form đăng ký của NPO Machikaze →



Nhà ăn trẻ em

こども食堂 しょくどう

◆ Nhà ăn trẻ em là gì?

Nhà ăn trẻ em là một nơi tạo cơ hội ăn cùng nhau đồ ăn miễn phí hoặc với chi phí thấp. Trong những năm gần đây, nhà ăn đã được mở rộng như một nơi thư giãn, nơi không chỉ trẻ em mà cả cha mẹ và trẻ em từ khắp nơi trong khu vực tụ họp lại. Tại thành phố Yamato, có nhiều tổ chức khác nhau đang tổ chức các nhà ăn trẻ em. Để biết chi tiết, vui lòng liên hệ theo thông tin bên dưới hoặc gọi điện tới Hiệp hội Quốc tế hóa (046-265-6051).

◆ Toàn thành phố Yamato

<Tamataku>

Hiện tại, chúng tôi đang phân phát Com hộp và vật phẩm (thực phẩm bảo quản, thức ăn trẻ em, v.v.) bằng cách giao hàng tận nhà. Các tình nguyện viên và nhân viên cùng hành động để "giảm số lượng trẻ em phải ăn một mình và tạo ra một không gian ấm áp và thoải mái".

▼ Thời gian: Chủ nhật tuần thứ 3 hoặc tuần thứ 4 của tháng

▼ Địa điểm: Phân phát tại các địa điểm quy định hoặc giao tận nhà. ※ Vui lòng liên hệ để biết thêm chi tiết.

▼ Đối tượng: Những người gặp khó khăn trong cuộc sống

▼ Chi phí: Miễn phí

▼ Liên hệ: form của NPO Workers Collective Child Care →



◆Minami Rinkan

< Haguku-do>

Bữa ăn là "tình yêu thương". Chúng tôi đang "tạo ra một nơi cho trẻ em thuộc về" thông qua việc cung cấp bữa trưa.

▼ Thời gian: Chủ nhật cuối cùng hàng tháng từ 11:30~12:30

▼ Địa điểm: Gia đình Shinkan House, Khu vực minamirinkan 6-7-3, nishitsuruma, TP Yamato.

▼ Đối tượng: Trẻ em, người lớn

▼Chi phí: 100 yên (trẻ em dưới 6 tuổi được miễn phí)

▼Đăng ký: form đăng ký khu vực gia đình Shinkan House, hoặc gọi điện tới số: 046-207-4693



<Haguku>

Đây là nhà ăn trẻ em do “Shin chan House” mở ra. Nhà ăn sẽ chuẩn bị bữa sáng cho các em

▼Thời gian : Mỗi thứ 2 cách tuần (2 lần/1 tháng) 7:15 sáng - 8:00 sáng

▼Địa điểm : Gia đình Shinkan House, Khu vực Minami Rinkan, 7-1-15, Minami Rinkan, TP Yamato.

▼Đối tượng : Trẻ con, người lớn

▼Chi phí : 100 yên (Trẻ nhỏ dưới 6 tuổi được miễn phí)

▼Đăng ký : form đăng ký khu vực gia đình Shinkan House Hoặc gọi điện tới số: 046-275-7955



◆Sagami Otsuka

<Nhà ăn Wani Wani>

Mọi người sẽ ăn những bữa cơm ngon cùng với nhau tại nhà ăn này. Kể cả một mình trẻ con vẫn có thể vào ăn được. Hơn thế nữa, chúng tôi cũng hi vọng mỗi bữa sẽ làm cơm nắm để các em được tự mình nắm những nắm cơm ngon lành cho chính mình.

▼Thời gian : Thứ 5 của tuần thứ tư trong tháng

▼Địa điểm : Yamatoshi sakuramori 3-4-13 quảng trường rừng Sakura, Không gian chung Wani Wani

▼Đối tượng Trẻ em, người lớn

▼Chi phí : Trẻ em (miễn phí), Người lớn (300 yên)

▼Đăng ký : NPO sakura no mori mạng lưới hỗ trợ phụ huynh và trẻ em .liên lạc tới số 046-204-7608

◆Yamato

<Crayon Pipi>

Đây là một quán cà phê của địa phương, có món cà ri cũng như đồ tráng miệng theo mùa

Chúng tôi chuẩn bị rất nhiều món ăn, cân bằng dinh dưỡng để hàng tháng các em đều có được những bữa ăn tại nhà ăn của các bé. hãy đặt lịch và ghé thăm nhà ăn nhé.

▼Thời gian : Thứ 7 của tuần thứ tư mỗi tháng 11:30~15:00

▼Địa điểm : Yamatoshi yamato higashi 1-6-11

▼Đối tượng : Tất cả các bé đều có thể tham gia (Hoan nghênh bố mẹ tham gia cùng)

▼Chi phí : Trẻ em (Học sinh trung học cơ sở trở xuống) 100 yên, Người lớn 300 yên

▼Đăng ký : Crayon Pipi liên lạc tới số 046-259-9698

◆Sakuragaoka

<Kakehashi - Yanagibashi>

Thành phố có hỗ trợ nhà ăn định kỳ, lương thực, cơm hộp, đồ hộp miễn phí cho các gia đình có hoàn cảnh khó khăn (trẻ nhỏ, người già, người nước ngoài). Hãy cùng thưởng thức những bữa cơm nóng hổi, ngon lành cùng chúng tôi.

▼Thời gian : Buổi trưa các ngày thứ 7, chủ nhật. Buổi tối các ngày thường.

▼Địa điểm : Yamatoshi yanagibashi 2-8-6

▼Đối tượng : Trẻ con, người lớn

▼Chi phí : Trẻ em (miễn phí) , người lớn 200 yên

▼Liên hệ : NPO united kanagawa info.united.kanagawa@gmail.com



Thông Báo từ Hiệp Hội Quốc Tế Hóa Thành Phố Yamato

Tổ chức pháp nhân Hiệp hội Quốc tế hóa TP Yamato

Yamatoshi- Fukaminishi 1-3-17

Trung tâm giao lưu thị dân Beterugiusu, tòa nhà phía Bắc tầng 1

Điện thoại : 046-265-6053

Fax : 046-265-6052

Thời gian : Thứ hai~thứ sáu, thứ 7 tuần thứ 1 và thứ 3

Từ 8:30~17:00 Thứ ba và thứ năm đến 20:15

(Nghỉ ngày lễ và chủ nhật)

Trang Web : <http://www.yamato-kokusai.or.jp>



Lớp học mùa hè dành cho trẻ

なつやす こども きょうしつ 夏休み子ども教室

▼Địa điểm : Toà phía Bắc, Betelgeuse (Hiệp hội quốc tế hoá)

Ngày 22 tháng 7 (thứ 2) , ngày 23 (thứ 3) Ngày 24 (thứ 4) , ngày 25 (thứ 5) , ngày 26 (thứ 6) tầng 3
IKOZA (Trung tâm học tập Shibuya)

Ngày 24 tháng 7 (thứ 4) , ngày 25 (thứ 5) , ngày 26 (thứ 6)

▼Thời gian : 9 giờ 30 phút ~11 giờ 30 phút sáng

▼Đối tượng : Học sinh tiểu học, học sinh trung học cơ sở

▼Chi phí : Miễn phí

Cùng bắt đầu học tiếng Nhật

にほんごをはじめよう

▼Thời gian : Ngày 4 tháng 6 ~ Ngày 23 tháng 7, thứ 3 hàng tuần, 10 giờ sáng ~ 12 giờ trưa (Tổng 8 lần)

▼Địa điểm : Toà phía Bắc, Betelgeuse (Hiệp hội quốc tế hoá)

▼Đối tượng : Những người muốn học tiếng Nhật

▼Chi phí : Tổng 8 lần, 3.000 yên

THÔNG BÁO TỪ ĐOÀN TÌNH NGUYỆN VIÊN CỘNG SINH ĐA VĂN HOÁ KAM

<Phòng tiếng Nhật của mọi người>

KAM tổ chức lớp học tiếng Nhật miễn phí

▼Địa điểm : Tầng 3, IKOZA (Trung tâm học tập Shibuya)

▼Thời gian : Ngày 11 tháng 5 (thứ 7) ngày 25 (thứ 7), ngày 8 tháng 6 (thứ 7) ngày 22 (thứ 7) 10 giờ sáng ~ 12 giờ trưa

▼Đối tượng : Học sinh tiểu học, trung học cơ sở, trung học phổ thông có yếu tố nước ngoài

▼Liên hệ : utsuno san 080-5554-7657 hoặc mvo.kam2024@gmail.com